

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

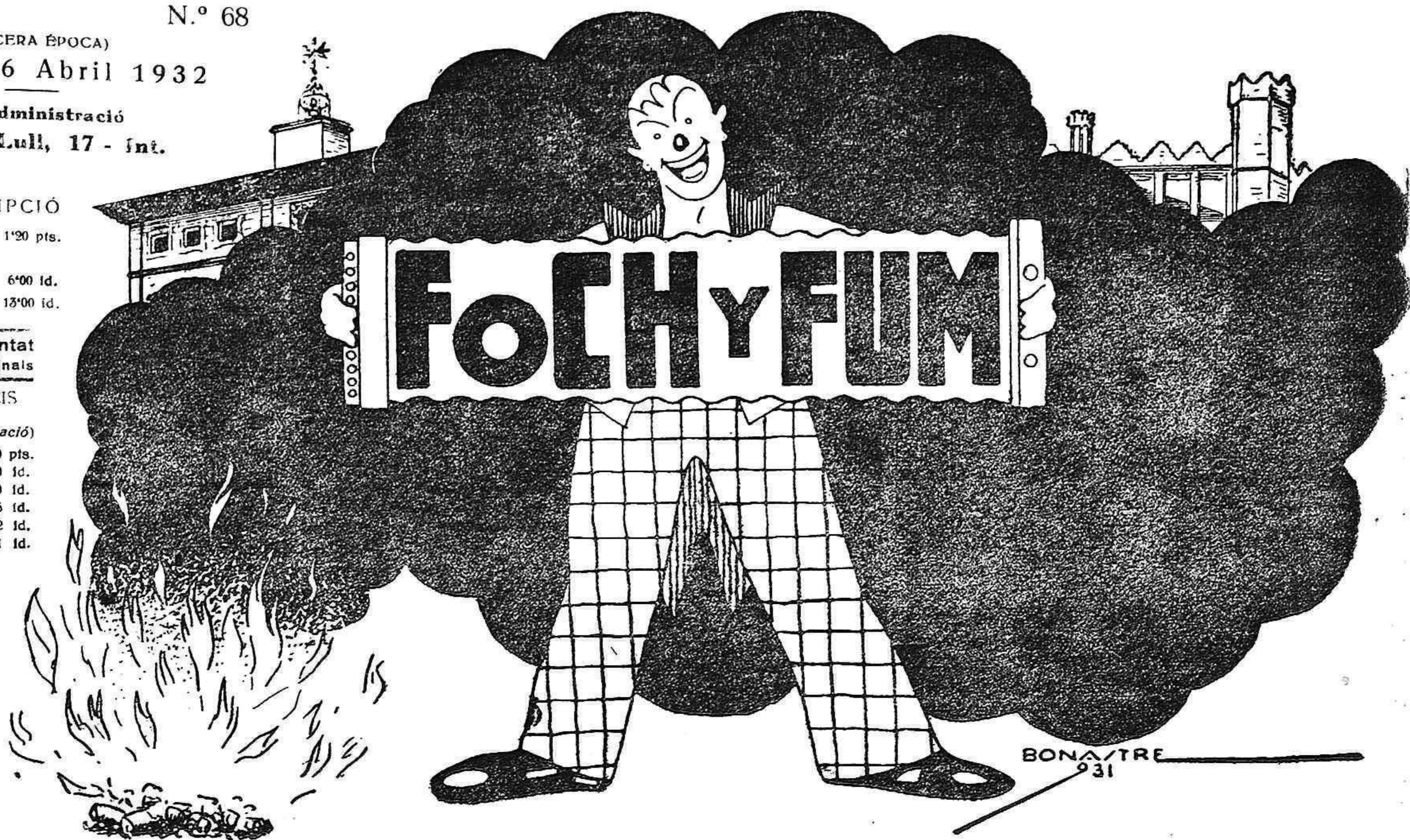
Mallorca un trimestre . . . 1'20 pts.  
Provincies y Ultramà un  
any . . . . . 6'00 Id.  
Extranjé . . . . . 13'00 Id.

Se paga per adelantat  
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)  
Pana entera . . . . . 80 pts.  
Id. mitja . . . . . 50 Id.  
Id. quarta part . . . . . 30 Id.  
Id. octava part . . . . . 15 Id.  
Versos de 10 retxes . . . . . 2 Id.  
Id. 5 Id. . . . . 1 Id.  
Amb prosa 5 centims  
per paraula.  
Preus convencionals  
mb contratas anuals.

PREU  
10  
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLEROS

FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

Un tranvia de circumvalació.

Buida-Cervells:

HIPOLITO LAZARO

ENDEVINAYA

Du es capell vermey  
y es molt elegant  
espuela abundant  
que no te rovey.

BUIDA-CERVELLS

EFERRET POP RUS

Amb aquestes lletres, compondre  
nom y llinatjes d'un mallorquí, de  
gran iniciativa.

(Solucions a n'es número qui ve.)

Xaripes

A «Verdad y Justicia» li han encrespel·lada una multa y li han suspesá sa sortida.

Pero, com que no hay mal que por bien no venga ets establiments que vénen papé «Sanix», (torcabocas) segóns mos diuen han fet un accés de venta, per lo que els sa felicitam a élls y a n'es Waters.

Veim que sa guillotínada a «Verdad y Justicia» sa deu a cert telegrama d'un ex-diputat Coix y Chileno. ¿Será aquest fuiano, representant o fabricant de papal higienico?

Tot podria essé. ¡Oh es negoci!

Heyá vivo que de tot hen treu profit.

¡Mirau de que s'ha valgut es Coix Chileno, per privá tots ets establiments públichs y moltes cases particulás de Mallorca, que ja estaven acostumats a tení octavillas de papé verdadjusticiero penjadas a n'es ganxo waterniano!

Ja heurán acabat de fermós sa llempiesa en Demófilo. n'Antem d'es Molí y demés escolans de sa Sacristía d'en Xigala o Singala—no heu recordám be.

Celebrám es percançe y Deu fassa la gracia que no sia es derré.

«Benaventurats els que pateixen fam y sed de justicia ja que per élls será el reino del Cel.»

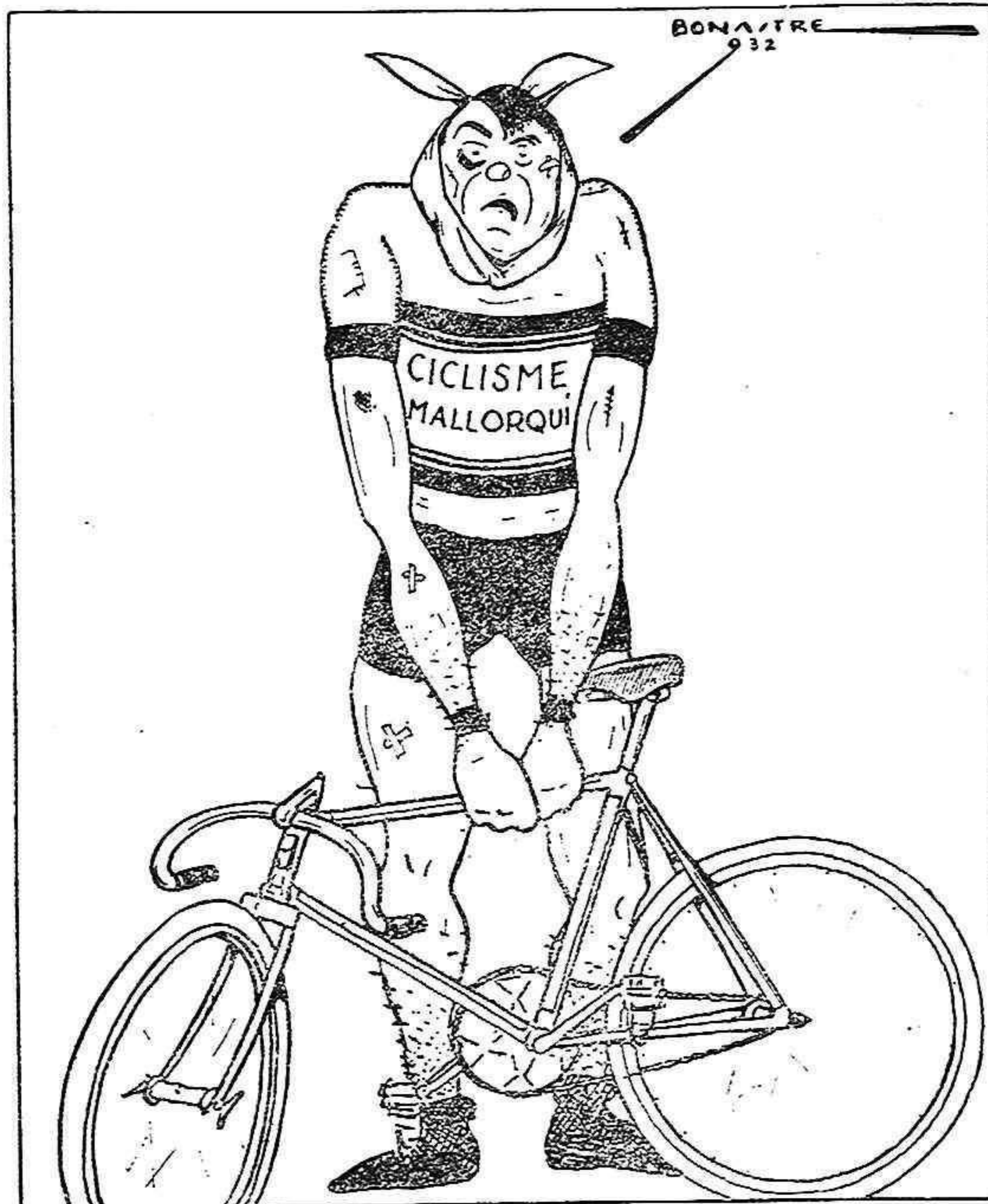
Per élls el Cel y per Beneficencia ses mil beatas de multa.

¿Que bufes?

El Pare Lloses vos beneyesca.

Amen.

“FOMENTANT” ES CICLISME MALLORQUÍ!!..



—No bastavan ses descalificacions, multas y suspensions que pesan demunt mi, que fins y tot, ma volen matá a garrotadas!...

Batind Records d'Antiguedad

Lletjim a «La Ultima Hora» de di-l-luns passat dia 11 d'es corrent. un epígrafe que part damunt hev conté un fotogratav de togados. Diu axí:  
MADRID.—En el Colegio de Abogados.—Solemne sesión celebrada con motivo del CCCXXXVI centenario de sa fundación.

Axi que ja sabem una cosa mes que no sabiem, o sia que es Col·legi d'Abogats de Madrid, ha celebrat anguañ es TRECENTS TRENTESIS CENTENARI de sa seua fundación. o sia, que da sa friolera de TRENTETRES MIL SIS CENTS anys d'existencia.

Desitjam que en puga viure com a minim altres trentetres mil siscents mes y noltros que heu vejem y es

Redactós de «La Ultima Hora» també.

A n'es mateix diari y es mateix dia, mos publica un article titulat «Boulevard» y firmat p'en Ceferino R. Avecilla ferxat a Paris l'any 1832 FA CENT anys justs y cabais.

¡Y heyá que veure com acerta s'es critó ses coses d'actualidad, lo que mos passa!

¡Que heu eren de sabios cent anys enrrera!

Y sino..... que heu digai «La Ultima Hora.»

¡Futboleando!

Después del «Mallorca-Español»

No vamos a reseñar el match que, durante cuarenta minutos se desarrolló, el domingo, en el verde césped del campo «Buenos Aires». Lo han hecho extensa-

mente, los diarios locales, detallando; y, ateniéndonos a ellos (pues vimos el partido desde una tribuna de la Hípica) hacemos solamente nuestro comentario a la decisión, arbitraria que motivó el que un partido, tan interesante, resultase visto a medias por la numerosa afición congregada en dicho campo.

Dice «La Ultima Hora»... cuando Ostalé (arbitro) salió del terreno de juego fueron muchos los espectadores que intentaron lincharle, cosa que se evitó por los directivos del Mallorca secundados por la Benemérita, Seguridad y Urbanos pudiendo penetrar Ostalé al vestuario sin deterioro en el físico como tampoco en el uniforme: Fué un verdadero milagro que supieron lograr los directivos citados conscientes de su responsabilidad.

Mucho tememos que la «Nacional» se convenza, o no, de tal milagro, y.... el tiempo nos lo dirá.

Y sigue diciendo el diario nocturno, en otro párrafo:

«El Sr. Gobernador visto el desacato exigió la negativa de Ostalé, por escrito, y que quedara detenido para ingresar en la cárcel.—continuó el público en sus escándalos, y destrozando todo lo que podían, hasta que las numerosas fuerzas que en el campo habían procedieron a despejarlo.»

Nos resistimos a creer que el señor Gobernador dispusiese el ingreso en la cárcel de Ostalé, ya que nos consta que dicha autoridad sabe lo que se procede en casos de esta índole.

Y, más nos extraña después de releídos los tres diarios restantes en ninguno de los cuales se indican destrozos, escándalos del público detención del arbitro, y numerosas fuerzas que despejan el campo.

Pasemos ahora a la lectura de los restantes diarios y veremos como el de la noche amortigua los atropellos de que fué objeto el arbitro y exagera el proceder de los espectadores.

Dice «Correo de Mallorca»: «.....al dirigirse al vestuario, y ya fuera del terreno de juego, intentó el público agredirle (al arbitro) evitándolo la guardia civil, no obstante creemos que alguno le llegó al cuerpo.....»

«El público apesar de lo ocurrido (se refiere a la no continuación del encuentro después del descanso reglamentario) dió una prueba de su civismo y mantuvo una franca corrección porque no se le hizo a Ostalé nada en consonancia con el numeroso público que presenciaba el encuentro.»

«El Día» nos informa así:

«Al salir, Ostalé, del campo de juego fué duramente increpado por parte de público que estaba situado junto al vestuario llegando a zarandearle de firme defendiéndose el arbitro de la mejor manera que pudo.»



## Concurso para la adquisición de cincuenta mesas y cien taburetes para con destino a la Lonja de Contratación de esta Ciudad

La Comisión Pro-Lonja, integrada por la Excm. Diputación Provincial de Baleares; el Excmo. Ayuntamiento de Palma; la Cámara Provincial de Comercio, Industria y Navegación y el Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Palma, abre un concurso para la adquisición de cincuenta mesas y cien taburetes en madera de Haya, Sicomoro o Roble.

Los interesados que deseen tomar parte en dicho concurso, se servirán presentar bajo sobre cerrado, en la Secretaría de la Excm. Diputación Provincial todos los días laborables de nueve a trece de la mañana hasta el día 15 del próximo mes de Mayo, las proposiciones de oferta para el suministro de que se trata y precios según clase.

Los modelos de mesas y taburetes con sus correspondientes dimensiones, estarán a disposición de los interesados en la Secretaría de la Excm. Diputación Provincial, en las horas ya indicadas.

Palma 12 de Abril. El Presidente, *Francisco Fernández*.—Por A. de la C.—El Secretario, *Juan Martínez*.

Y, el otro diario matutino, «La Almudaina» dice:

«Al retirarse al vestuario, a la salida del terreno de juego el público le increpó su proceder, llegando, según nos dijo el arbitro, a agredirle evitando la guardia civil y fuerzas de seguridad que la cosa pasara a mayores».

Por todo lo cual, se deduce, que el arbitro, contra lo que afirma «La Última Hora» fué agredido cuando se dirigía al vestuario, por varios exaltados, precisamente, en el único sitio en que suelen ser insultados y amenazados los referidos que no simpatizan con el público del «Mallorca» ¡A esto no hay derecho!...

Si la «Nacional» lee los cuatro diarios no le precisará escuchar al Ostalé ni al «Español» para dictar la debida sanción.

Armando Sport.

## La Voz del Pueblo

Hace bastantes años que los Concejales monárquicos de nuestro Excelentísimo Ayuntamiento de Palma, con buen acierto, acordaron la instalación en los bajos de la Casa Consistorial de una biblioteca pública formada por los numerosos libros que están encerrados en cajas y desparramados por todas las dependencias municipales sin provecho alguno. ¿Porque no se lleva a efecto la inauguración de dicha biblioteca?

El no llevarse a efecto la inauguración de la biblioteca municipal por los Concejales monárquicos se decía que había una mano negra para que no se llevase a efecto dicha inauguración por haber muchos libros que trataban de asuntos de Inquisición y otros muy interesantes que no convenia a los retrógados que el pueblo los leyera y por dicha causa la inauguración de la biblioteca era un mito. Nuestros actuales Concejales socialistas y republicanos de buena fé. ¿Se han vuelto también de las mismas ideas de aquellos Concejales monárquicos inquisitoriales?

Señores Concejales socialistas y republicanos de veras, sepan que el Ciudadano Paimesano no tiene ni puede tener en su casa ni en su sociedad una biblioteca tan exensa e importante como la de nuestro Ayuntamiento. ¿Quién será el guapo de Concejal que se atreva pedir la palabra al Consistorio para la pronta, rápida y efectiva inauguración de la biblioteca Municipal?

¿Cuando se dará orden a la Compañía de Tranvías de Palma para que se quiten de una vez para siempre los emblemas monárquicos de las paradas del tranvía?

Señores Concejales ¿Por que en las escuelas públicas no se colocan los emblemas de la República? Es necesario menos discutir en las sesiones y tener más interés en hacer algo de provecho, sois los mismos perros con los mismos collares.

Señores Concejales, Les parece bien que una población de más de

noventa mil habitantes con tantos extranjeros que la visitan, no tengamos un buen servicio de retretes públicos? En lugar de preocuparse de quitar los cuadros de los Hijos Ilustres y otras cosas por el estilo, hagais algo de provecho, os lo agradeceremos los verdaderos amantes de Mallorca.

Pisam.

## FUSTIGANDO

Aunque estamos en plena «República de Trabajadores» los reaccionarios de los pueblos siguen gobernando con su acostumbrada lógica ancestral. Y describiendo el siguiente panorama capdeperense—siempre Capdepera en danza—se vislumbrará enseguida que lo que afirmo es una realidad positiva.

En tiempos de borbonismo, las carreteras, calles y caminos vecinales de ese milagroso pueblo, se arreglaban todos los años por prestación personal. El mas misero padre de familia, tenía la obligación de regalar dos y tres jornales al «magnífico Ayuntamiento. Ahora bien: esto al fin y al cabo no hubiera sido gran cosa si en esta obra los terratenientes y burgueses hubiesen aportado lo que les correspondía. Pero era absolutamente al contrario; quien verdaderamente hacía ese arreglo de calles y carreteras eran los pequeños propietarios—en Capdepera casi todos lo son—y los quince o veinte jornaleros. Y los incómodos y devotos varones del trozo de madera del Castillo, riéndose a carcajadas de la mansedumbre de sus esclavos. Quizá muchos creerán que esto es un mito superbólico y que yo soy un sinvergüenza pluscuamperfecto dedicándome a criticar honradas gentes de immaculado linaje. Pero no, no: lo que digo son cosas tangibles que ninguno de los santos varones se atreverán a replicar. Estos pasados años, tantos jornales prestaba un pequeño propietario de seis hectáreas, como el grande y mediano terrateniente, y eso sin contar la riqueza urbana...

Calafat, Gil y el que esto escribe, me dieron esa ignominia en toda su magnitud y empezaron a predicarle al pueblo de la injusticia y burla sangrienta de que había sido víctima hasta ahora. Nuestras voces no cayeron en saco roto: encontraron eco, y hoy la rebeldía en contra de tal bochorno es un estado de conciencia, que los monterillas ya no podrán contrarrestar. Es una ley de gravitación que la ley centrifuga caciquil no podrá nada contra ella.

Las sociedades obreras formaron el frente único y entregaron unas conclusiones con más de cuatrocientas firmas—mayoría—al Ayuntamiento, pidiendo que la prestación personal quede abolida y que se aplique en el presupuesto pagando cada cual por lo que posea. Y esto es lo lógico y justo... pero ¡Recristo! ¿Que te crees tu eso? Héreme aquí a nuestros burgueses poniendo el grito en el cielo y agarrándose a todas las raíces de su podrido árbol antes de ceder en tan justa demanda. ¿Hasta que punto han de llegar las provocaciones de los «padres» del pueblo?... ¿Queréis exasperar mas a los trabajadores conscientes?

¡Esta vez no pasareis! El pueblo está muy por encima de vosotros en razón y jen mayoría...

¡Trabajadores! No consentais que os pisoteen mas. La justicia, la lógica y la razón están con vosotros.

¡Adelante...!

ANTONIO DOMINGUEZ

Capdepera, Marzo de 1932.

Fabricant  
Pascual Ivorra  
ALCOY

PAY-PAY

Depòsit, a Palma:  
Papelería PLANELLS  
Sindicat, 59

Papé Pay-Pay fumarás y ta republicanisará.

Sa República va entrá  
ja fa un any y heu celebram.  
Pay-Pay s'ha fet populá.  
s'únich que noltros fumam  
perque fa republiá

Pay-Pay, signe d'igualdad  
segòns diu tot fumadó,  
dibulxa es fum escampat,  
Jermendad, Fraternidad,  
República, Pau y Unitó.

## Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés,  
RUBI Y ESTADA

Qui sia republiá  
y no vol Lley de s'Embut  
sempre a C'an Pedro entrá  
y hey trobará bon vermut.

Es qui no es republiá  
tant de brusa com levita,  
si es Café C'an Pedro habita  
republiá tornarà.

Fabricant  
Tomeu Mateu (Pedro)

PLATON

Carré Sirena  
INCA Mallorca

Es que INCA visitará si beu Platon grat recort s'hen durá.

Celebrém s'Aniversari  
que sa República entrá  
Dau Platon a n'es contrari  
que en que sia cavernari  
sa fera republiá.

Platon, solament beurá  
qui entenga sa cosa pública  
y amb Platon convidará  
perque sa nostra República  
sa pugá consolidá.

## De Inca

Notas sueltas del Mitin Agrario 10-4-32

El espectáculo es más barato que el de Gil Robles; por aquellos entonces fué a real la pieza, hoy es gratis e inclusive para los de fuera camión o auto-transporte gratuito.

Asiste numeroso público, distinguimos un letrado que dice «Algaita a los Diputados Agrarios». Un vecino nos hace observar va a celebrarse una corrida de ocho becerros (MIURAS cuando Alfonso).

Suena el timbre y ¡cataplúm!  
Aparece una bandera y a los gritos de ¡fuera!, con mezcla de aplausos es retirada, reapareciendo luego; se hace el silencio.

Un ciudadano nos anuncia la venta de unos folletos a peseta contante y sonante, la primera bronca (ya decíamos o supusimos se buscarían pesetas) gracia especial de estas gentes.

Las primeras palabras de salutación, la TOS casi se generaliza, barullo, disidencias e interrupción.

Otro orador (joven por cierto) nos dice entre otras cosas que las derechas si es preciso entablarán la guerra, formidable escándalo, interviene la Policía, crece el barullo y a los quince minutos reanuda su peroración, no se le oye y termina.

Otro y en cuatro minutos se desahoga de su labor y nos habla de uno de Córdoba.

El cordobés, trata de la reforma agraria y confía en nuestra Mallorca católica.

Otro ya viejo (y por tanto debía intervenir ya en la cosa pública cuando Alfonso) y acusa a los gobernantes actuales (nada de los suyos)

Nos habíamos descuidado de consignar que cuando el barullo desapareció la bandera (llega la Benemérita).

El Salamauquino, nos habla de sus correrías propagandísticas y hace un elogio de Mallorca y los restantes ídem de id.

Resumiendo; hubo abundancia de LATIGUILLOS y PORRAS entre y entre algún desarme con pérdida de armamento, desfile paulatino y en la presidencia o PALCO PRESIDENCIAL ¡una coja!

Con ello esta dicho todo y para más detalles la gran prensa.

Conocemos el paño y el como nos han conducido la Nación durante tantos años de dominio.

FORMALITO

## ¿Orientaciones? ¡No!

Como dijimos en el anterior artículo en Gelat no para de hacer la contrarrevolución desde el púlpito y por las casas que frecuente, y no contento con ello hace dos semanas nos trajo un Misionero para orientarnos ¡Pobre Gelat!

No voy a cansaros con la descripción de sus sermones, pero si os referiré algunas frases que recuerdo bien de uno de ellos.

La escuela laica —dijo—significa el desorden, la desobediencia y el malestar dentro la familia, y para que os convenzais que es como yo os digo voy a citaros un caso de los muchos que están

sucediéndose con los maestros laicos de esta maldita República. Hace pocos días —decía el sermoneo—un maestro laico decía a sus discípulos: *Cuando un padre os mande algo tenéis que contestarle que no os da la gana hacerlo, que tenéis la misma autoridad que ellos que sois libres, por eso estamos en tiempos de libertad ¿que os parece padres y madres que me escuchais? ¿es eso enseñanza? ¡no! no os dejes guiar por las inducciones de este mal llamado gobierno, yo he venido aquí única y exclusivamente para orientaros; unicamente la Santa Madre Iglesia puede daros el camino de la pureza y la reivindicación.*

Lo que no dijo el Fray fué en que punto del orbe pasó ese cuento del maestro laico, y decimos cuento porque otra cosa no puede ser, pues lo mismo esto que lo del naufragio acompañado del milagro de San José son cuentos chinos de pura invención de la caverna y que los cavernícolas una vez desenchufados del biberón del Estado, sueltan por esa boca que bien pudiéramos titular «la boca del infierno» y se han hecho tan duchos en la sandez e hipocresía que creo que hay momentos que hasta ellos dudan de si la mentira por juego del azar podrá convertirse en verdad, ¡infelices! ¡pobre e hipócrita canalla! ¿quién sino ustedes mismos son los que nos han engañado? ¿conque la escuela laica significa desorden, desunión familiar, eh? vamos hombre, ¿cree usted que nos hallamos en tiempos Carlos terceristas? no hombre, no, estamos en pleno siglo XX época en que la gente se ha dado exacta cuenta de que la escuela laica significa escuela libre de todo sectarismo, escuela no obligada a enseñar tal o cual religión, mientras que ustedes la quieren conservar oprimida y obligada a enseñar la religión de aquel Cristo que murió crucificado para redimirnos a todos, y darnos ejemplo de vida, ¿no es así? pero, desgraciadamente los veinte siglos que la hemos sufrido católica no nos han enseñado mas que el temor al diablo, mientras que ustedes en vez de religiosos han sido clericales y al que no ha comulgado con vuestras ideas le habéis hecho las mil injusticias como lo demuestra las miles de víctimas que por considerarlos herejes pasaron a manos de los Santos Inquisidores.

Como cada vez diremos que quien tiene la culpa de todo lo que pasa en Portol son las autoridades de allí que si no se quedasen en la higuera, si se cuidaran de sancionar con el maximum al señor Gelat y compañía eso se terminaría ¿que esperais autoridades de izquierda portolanes? ¿esperais acaso que lo arregle J. Vich? no, esta canalla no sabe sino traicionar a los suyos, ya nos ocuparemos de él en otro artículo.

Esperando daréis con la clave y haréis callar a Gelat se queda vuestro y de la causa izquierdista.

JULIÁN DE LA FUENTE

Sobrant.

Degut a sa festa de dijous, es molt s'original que mos ha sobrat, el cual anirá amb preferencia a n'es número que ve.



Gran Fàbrica de  
GOMAS a  
Sant Catalina

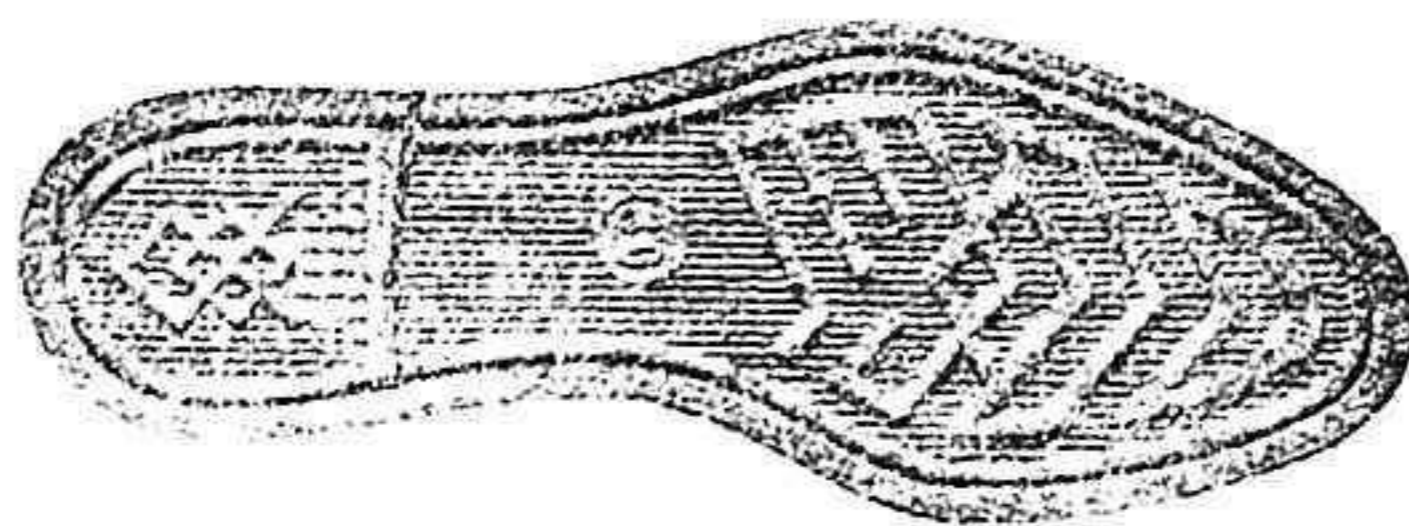
# Pera Medina-jermans

Es trebay que fa en Medina amb cuant a sola de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padri y sa padrina d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá perque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga un bon calsat que aprofiti es meu consej. No li queda mes remey que usá goma es reforsat goma d'en Medina, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

Sa goma que en MEDINA te ningu com éll la pot fe.

Qui desitja GOMA fina l'encarrega a n'en MEDINA



Goma Medina, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correugent per insignificat preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma Medina es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Ahonsavuya que anéu sola de goma compráu y Medina demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en Medina ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma Medina etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amich si el teniu, avuy tot Mallorca diu que axó es fe bona barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de diu Marca Medina.

Y per molt que l'estiréu promet que no la rompréu.

## Artá SUEÑO

Que no adivinas María anoche lo que soñé, bueno, pues: te lo diré con la mayor alegría. Cuando solo me dormí con los dos brazos tendidos y mis pies muy bien unidos me puse a pensar en tí. Y entre una selva lejana de ramajes muy oscuros entre piedras y entre muros, sin ruido de campana. La noche era muy oscura todo eran ramas sin gente para mi pecho latente yo buscaba una ventura. Me acerqué a una fuente que de flores se cubría dentro sus aguas salía una cara sonriente. Con gusto la contemplaba como si fuera una perla, cuando quería cogerla, huía y me dejaba. Al ver que yo no podía llevarme la cara aquella que como una hermosa estrella en la fuente relucía. Me marché medio turbado de pena y de dolor pero entonces, fué peor al mirarme a cada lado. Vi dos rosales con velo que de flores se cubrían y al mirarlos relucían como los astros del cielo. Cuando las rosas veía, vaya una cosa más rara veía la misma cara que en la fuente me salía. Tuve un rato de alegría al ver imagen tan bella y al ver que la cara aquella era la tuya, María. Sí, lo era, ya lo creo con gusto tu voz escucho, mira si te amo mucho que hasta en sueños te veo.

Francisco Femenias

## Ha cumplit un any

Aquella famelleta sana, que va neixé es 14 d'Abril de 1951, ha cumplit un any. Per tant, la señoreta República, ja comensa a caminá totasoleta, ja te sis dentetes y dos caixals. Comensa a menjá una sopeta clara y farina lacteada. Durant es seu primé any de lactancia, ha tenguts un parey de infeccionetes. Es metjes sa pensaven si seria a efectes de sa llet de pot, pero mes tard han diagnosticat que era a efecte de ses potes de certes bistis que pregonaven: «Para primero, de Enero Juan III» o aquell altre desbarat: «Queremos un Borbón aunque sea de cartón.» Mes, are pareix de sa nineta va viva-ratxa y ja no li fa po el coco. la frissam veurerle gran y sentirle xerrá como una cotorra. No duplam que lo primé que apendrá de dí, será, que sa milló Sastrería que

heyá a Mallorca es sa d'en Janer d'es carré d'es Sindicat 31, 33, 35 y Sombro-rosos 2, 4 y 6 perque trabaya be, aviat y amb economía.

Que la pugéu veure gran. Amen; y qui no heu dfu que rebenti p'es quatre punts cardinals.

## Buñola.

Va per s'aburiit d'es comellá

Una advertenci ta volem dá que es vi-ci de marmulá no es de persona honrada si ets despreciat d'es companeros y tot-solet t'has de paseljá es perque ets mes auberdá que aquell que du es gorá de Son Boronat de Cauviá.

Xerres que mos donen carabasa y es-tás ben equivocot no som com tu des-graciat que ja fa set any que ta menjés es casco y se rebassa.

De filets porém breveljá tu faristol no ti pots atrecá perque ta troben un para-favas y si no ta llevas ses pegañas que-darás per enllestí frares.

Quiem no mos tornis criticá que no tens pisca de rahó apren de educació to demanam per favó o te estreñarem un brahó es Foch y Fum ta socorrerá.

Y espolsé garbayó.

Es miserables.

\*\*

Eso va para los negros

Un disapta ma n'anava de cap a s'estació y vatj trobá un mestre de paleta qui en que no fos de Buñola mos conexiem de Caubet y ma va dí:

— Pareix que vos docen molta feina amb aqueixes seras.

— Sí, no volen que l'any que ve mos ba-ñem ses potas ja que enguañy mos han fet nedá sense que tenguesim caló.

— Es una bona millora, pero... pareixen fetes d'un sabaté, fitset a suquí en 10 metros heyá 15 alsedes y baixades.

— Be, pero domés es d'un cap fins a s'altre que está malament.

Per amor de Deu sen Bernat duis unas malas quimeras miravós en ses aceras qui tot es un desbarat.

Crech que molt heu cabilat cuant vos llevau es capell just venen pel p'es clotell per sa cics, a no niá cap.

Si p'el cas s'estravenia havé de torná dirigi procurau no feró axi que es Foch y Fum cremaría d'aquest mestre buñoli.

Un hombre sin nombre.

\*\*

## POR UNA MORENITA

Morenita tu amor me hace pasar fatigas es igual que las hormigas que se comen una flor.

Mira si es grande el dolor que en mi cabeza están dando que dos años voy andando para alcanzar a tu amor.

Pero algún día tu serás mía y entre mis

brazos te estrecharé y con embeleso el primer beso entre tus labios yo pegaré. Y esa penita niña bonita estoy seguro se acabará yo te lo juro y estoy seguro que es la completa realidad y pasaría la vida mía con más completa felicidad.

## Gloses evangélicas

Tot aquell que incauto es y creu en tant com creus tú de vert, si arriba a madú veu s'engan y no creu res.

Un temps cuant era petit me creye moltes de cosas... mirave el món ple de roses talment un jardí florit.

Bergantell, mes desxonit de roses aquells estols no en veyá una fan sols. Are que vey som tornat veix es jardí transformat amb un hortet ple de cols.

Petit, cuant anava a escola de Patria ma conversaven y a defensá ma afuaven sa nostra enseña española. Veij are el món que redola diferent com redolava y veij aquells que mirava de sa Patria es verdades que en fallarlós es dobbés també sa Patria s'acaba.

Mirave com a jent noble es mes grosos governants y los creye homos sans que defensaven es poble. Sa meua conciencia innoble tot encantat no mostrave are mir lo que mirave y esclam tot decepcionat: ¡Ahont es sa llibertat que de petit contemplava!

Cuant llejía sa doctrina recordave es capellans y los contemplava sants d'aquella causa divina. Los tenia per jent fina, y are es pensament meu mira, y veu en molt de greu que son aquests sants señós es mes grans explotadós de ses doctrines de Deu.

Creye y crech que Religió es un devé de conciencia de sentí a Deu reverenci mes com a negoci no. Are heu mir sense coló y veij cla sense ilusions que ets apostols mes redóns de sa religió es primés cuant s'acaban es dobbés s'ha acabat es fe sermóns.

Obres d'ES MASCLE ROS Sa venen a n'es Kioscos de Palma.

## Marratxi Petit per sa Cabeneta

Un momento de indignación me obliga a empuñar la pluma para trazar unas cuantas líneas con objeto de advertencia a ciertos pollos que no se que impulso les ha guiado a meterse con personas de perfecta cultura e intachable honradez.

Eso ha sido lo que me ha inducido a salir en defensa propia y al mismo tiempo a hacerles presente de que no saben con quien se han metido, pues somos bien capaces de daros a cada cual su merecido y principalmente a aquel que lleva la melena que se pasa el tiempo haciéndose la «toilette» cosa propia de mujeres.

Consider havé cumplit en lo que en pertenexia lo que de voltros voldría prenguesen fisonomia de tot lo que vos he dit.

P. O.

\*\*

## De Marratxi.

Va per un jove molt presumit que fa festa es día 17 d'es primé mes de s'any.

Es día de Pasco feren un ball a Portol y com que de tot sap fe menos quedá be va fé un papé a na María que no está molt curiós Toni, segóns lo que ma varen dí tengueres sa santa barra de no anarí en tota sa vetllada y feres un papé molt trist y jo ja heu se que tú en havé de pagá entrada ja no n'ets y deus havé de sebra que qui vol festetjá de sa bosa li ha de costá, pues sí, Toni; axó que fas a na María li fas perque s'atleta es jove; saps si mo havias de fe a mí creu que es xeltró-dróns aviat t'heurien volat perque tú t'has pensat fe y desfé y vas errat.

Toni, no siguis t'han jaujé torne un poch mes bonetlot que fas cualca paperot molt propi per un atlot que juga esmitj d'es carré.

Na Paca.

## De Calviá.

Va por la banda de los pistoleros que se han empeñado en destruir una banda de música que los republicanos están formando, porque ellos quieren mandar al pueblo y les será algo difícil.

Como el día de Pascua estaban paseándose por las calles haciendo una recolecta para entusiasmar al pueblo por ver si se pondrán de su parte, quedaron bien defraudados sus ánimos, ya que el pueblo se manifestó republicano y no monárquico.

Así es que recordaremos al lector que los anteriores artículos publicados de este pueblo en este semanario se referían a la misma sociedad en la cual se han pasado por la calabaza que tienen que gobernar como en tiempos de la dictadura y se equivocan de pies a cabeza.

¡Calvianenses no os dejeis seducir por esa manada de jente sin cultura ni dignidad que solo intentan destrozar el honor de los honrados trabajadores.

¡Muchachitas de Calviá! Os pedimos por favor que si organizan algún baile no hagais acto de presencia a él, porque su gran director no vale las pajas de donde duerme, así es que nada de bueno se puede hacer.

Jóvenes de Calviá esperad la otra Banda que muy pronto ya saldrá para dar alegre tanda.

Los .res rivales.

## BUZÓN

Santa María. Colaboradós: Tot lo que no se publica es perque mas-sa fort pica o perque no está escrit clá.

Rababio-Sancellas: Lo vostro es un poch fort. No vos ho publicarém, perque francament, temém que es tir no vol sur-ti tort A mes, sa pot publicá, pero abans hu heu de firmá.

\*\*

## De Lluchmajó.

Villalta com mos trobám tant tu com es camaradas segóns notícis m'han dadas tots fets un morros d'un pam.

Perdonau si he retrasat com vos ho havia promés jo mateix no se com es empero no hey he pensat y també he reparat que es set-manari pssat de voltros no va du res.

Ja no teniu glosadó que vos fase ses can-



### Calls y uys de poll no tendréu quant sóla de goma usaréu

Sa Casa privilegiada amb sabates y esperdeñes sóla de goma, es

## Alpargatera Mallorquina

Ahont també hey trobaréu un surtit profitós y extens amb tapetes HULE com no heuréu somial may.

67, Sindicat,  
cuant una compra hey feréu

a tots recomanaréu  
que hey vagen, prest y aviat.

Lo que es p'en **Jordi Porcel** despatxat fa s'efecte que vos surt regalat.

## Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebay. Facilitads de pago :- Preus rahnables.

## Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º

(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

sóns o es que heu perdut es calsons que duyeu es butxacóns y tots voltros criticóns teniu que pagarlos.

Ja no heu de criticá pus o es que heu voleu demostrá y també voleu negá s'escrit que vareu tirá y abalx vos vareu firmá sa compañia d'es dus:

Are no heu de trobá raro que jo vos vulga avisá vos ho dich llempant y cla s'altre que vareu tirá es nom vareu baratá y vos y vareu firmá un Verderolarro.

Jo no som cap glosadó emperó se defensá en forsa de cabilá tots es qui tenen rahó no som com voltros jo no que vos agrada criticá y a n'es que heu vol defensá llevó li voleu negá y sense tení rahó.

Per avuy ja vos bastarán aquestas cuatra cansóns procurau sercá es calsons que duyeu es butxacóns y ja poréu pag-rló y mes cansóns vos ferán.

*El Solitario..*

### Per Solitari de Lluchmajó

Va per aquell Solitari que va sortí tant remolest qui sa pensat essé es mes llest de tots es que escriuen a demunt aquest setmanari.

Es un solitari cuant va totsol, pero cuant fan críticas son dos, un es loco y s'altre venós, insultant a cualsevol.

Desacrediten sense rahó y totduna traten de ignorants, y jo el se consider dos gorans d'aquests que deixen per llavó.

Diuen que jo tench es cap espeñat, y ells no l'han tengut de may, son com una campana que ha perdut es batay.

Els no han perdut es batay, pero han perdut es conexament, y tenen es cap tant malament que no saben que es pescan may.

Jo per aquesta vegada mes látigo no vos vuy dá, no es que estiga cansat ni que ses ganes haje acabades pero el s'acabaré de arreglá es meu compañero Burriades.

Jo som batiat duas vegadas, porque a algúns es meu nom no el sa agradat y d'es derré pich que m'han batiat me diuen en Burriades.

Per lo tant som en Burriades d'es poble de Lluchmajó y are me alsat escritó per doná una llisó a n'aquestas dues carabases molt granadas.

No se com no están empagats de criticá d'aqueixa manera porque ells tant per devant com per derrera per tot ja van reñits.

Enlloch de rellá tant d'ets altres a ells sa poren mirá, porque tenen bastantes faltas que los poren enflocá y no fan mes que criticá y posá jent en mala fama y ells sols no sa poren presentá de brut que duen es seu programa.

Jo som un jove formal afectat de quedá be no som com un qui no hey veu molt bé y aquest és es principal que l'enjegaren de s'arrabal porque no tenia es cap be.

A jo no hem varen enjigá, vatj fojí per jo mateix estich content y no ma quelx y no cont en so tornari.

Jo som aquell estrafulari qui tench sa cara d'un papa y seguesch fent de notari en tot lo que publicám.

Jo no vos diré res més fins que torneu contestá pero ayuy vuy dí clá qui son aquestas titlues.

Niá un d'es dos qui no te sa vista molt be' el pobre es desgraciad y está a n'es carré majó y sa considera un gran escritó pero encare sa demostrat y es qui va a n'es seu costat si no es com ell es pitjó es un que aquesta setmana l'han casat sense essé casadó.

*Burriades y compañía.*

..\*

### Per Lluchmajó.

Se trata d'un diputat Berberisc de Lluchmajó qui ha explicat sa lleccó y no te res dins es cap, no se si va equívocat o será que l'han enganat un mal aconsejadó.

Villalta pots toréa aquest bou sense fe mal pero si sa posa formal Berberisc y vols brutetjá estas esposat a quedá dnguent s'espasa en sa má allargat dins es corral.

Berberisc l'heuras errada si aquest combat vols aguantá que en Burriades está amb una espasa esmolada y dísposit a darté una encontrada si tu li vols aceptá.

Escolta aquest estornell qui a s'Arrabal va deixá Barberisc m'has d'escollá s'atleta ta va enjigá per falta de poch cervell y t'has cregut riurerten d'ell y ell de tu sen riurá.

Guardarás be aquest segrari y contesta m'has de torná un regalet com sa má estich segú que et ferá a n'haverté de agafá d'es poble s'estrafolari.

*Un homo de edad.*

## Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas

Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocador.

Pídalo en todas partes

Buñola Mallorca

### De Santa María.

Va p'en Toni Valens Recolat

No ma pensava Toniet que fosse tan valent, ¿com axí ta firmas morena? Segurament que deus tení po que no t'arribi y deus havé de sebre que en que vajtis tan d'amagat he sabut que ta poses molt en jo y d'avuy en devant ta recoman que vajtis alerta, que cuant menos to pensarás ta posaré aquest laut que pasetjas per capell y a n'es teu compañero sa llengo que te tant llarga també li acursaré, mal educats, al menos tu Toniet, mes valdría feses es contes a devés cateva que fa estona que sa fa necessari y axí es que d'avuy en devant sabrás jo qui som canet bufó y ves viu en molestarmé a devés sa fábrica o sino en quatre coscorróns ta faré entrá en gana ja que pareix que fa vuit días que no tocas forqueta, ¡vaja una escala! ¿Tot axó t'han enseñat a devés ses Casas Santas de posarté en lo que no t'interesa?

Jo ja se que som un pero tu ets una rebasa o per milló dí es teu cap es una carabassa y creamé procura aná viu y enmendet y la setmana qui ve en parlaré un poch mes.

Tens es cap de carabassa y ta pintas tant valent no ets mes que un instrument comú y de mala trassa.

*Un amich.*

..\*

—¡Hola! ¿com ta va Lindo?

—Be, Polo, ¿y a tú?

—A jo ma va de primera, fet a contas que are m'han contat que ha d'essé tan gros per s'hermita.

Com es are tan gros ¿que hau de doná panadas enguany en sa República?

—No, emperó D. Pedro ha de doná una Conferenciá a tota clase de jent que l'escoltará, principalment sa referira per tot ets actians com a Solteros.

—¿Y referent a na que ha d'essé tant de sermó?

—Jo to diré, a Santa María éll y comparsa volan montá una Sociedad Unió Recreativa porque mos resulta que niá molts que tal volta no tenen coratja suficient per aná a demaná una atleta per festetjá.

—No y en vetj molts axí, estará be, no ma desagrada es bollit.

—Ala idó, felm vía que no fesém curt.

—Sí, jo ja vetj molta de jent.

—Ca, y ja deu havé comensat.

—No, encare no el senten.

—Sí, que no el veus que ja s'esclama, y molt de personal que ja te ¿y are que deu dí que vetj que totas ses polletas riuen?

—Are deye que aquesta Sociedad sa constitueix tant per jove com per joventeta, y que cada cual te s'obligació de havé de manifestá a sa directiva com mentres no te novio y aquesta ja sa cuidará de sercarní un, com també diu que tota vegada que fasí un any que festetjin no el podrá enjigá porque de lo contrari se declarará es paro general y axí ningú podrá aná a festetjá ni a ballá a un altre poble o sino será expulsat de soco.

—Ja heu val, mira aquesta pallarenca de D. Pedro cuants niá que l'escoltas. Maem Lindo, no en farías el favó, ¡jret aquí, ¿y com avuy aquestas joventetas van calses amolladas?

—Axó es sa pell de D. Pedro, are a acabat de dá un'altre conferenciá de pantorrilla y ha dit de que tota hechura dependeix d'ané ben estretas de trobigueras, axí es que sa que les vulga ben fetas y guapas li posarém s'ajustadó y ja estará arretglat s'asunto.

—Anem, no en voldría veure d'altre.

—Escolta Polo: ¿cuant devallsvem per ses rocas no ta donares conta d'aquell gañán de sa Vileta que dava sa ma a sa rosa?

—¿Quina rosa?

—N'Aula...

—¡Ah! Sí, no m'en parlis, que amb aque-lla veu de monja fa es seu papé.

—Creumé, pero ben ridícul.

—Bono ja en parlaré un'altre día, adtós.

—A reveure.

*Lindo y Polo.*

### Por mi simpático Florit

Ahora yo te escribo porque puedes con- testar y saber si es verdad que tu quieres cortejar no me pasa tanto miedo como quie- res suponer pero me pasa un tormento tu amor no atender.

Pero espero que me venga el momento aproximado para ver tu corazón que es lo que ha olvidado con amor yo te invito por- que vengas a bailar y calmarás mi pasión que no pue le suspirar.

Mis amigas me están diciendo que mucho sabes bailar ven amor mío muy pronto y lo podrás demostrar, por el pueblo también dicen que me quieres engañar ven bailaremos el Tango como pareja popular.

Varias veces he soñado que me tengo que casar con un pollo bien formado y no me vas a fallar. Cuando lograrse tu amor, traba- jos te voy a mandar me has de cortar el pelo y me lo has de ondular.

Mi corazón entristecido cuando vas a tra- bajar pero cuando has pasado ya me pongo a llorar, mi pasión siempre es muy grande ya te puedes figurar me alimento al escribirte porque me haces dudar.

Ahora sale el sol, cansada ya de escribir contesto a tus poesías que nunca me hacen reír, adios Rafael de amor, adios y he termi- nado ya vendrá tu corazón, muy prontito a mi lado.

*C. F. Linatres*

### De Capdepera.

Antonia: Olvida unos momentos tu orgu- llo de mujer, y deja vagar tus pensamientos hacia tu pasado lleno de borrascas, entonces tus pensamientos se detendrán ante mí, ante tu primer amor, ante el cual anhelas que vuelva a tus brazos pero, en vano esperas.

¿Crees acaso, que puedo volver a la que durante mi ausencia quiso coquetear con otro?... ¿Pensaste acaso que no volvería? Ya ves como te equivocaste, y después de aban- donar este otro, creyendo que yo volvería a ocupar el sitio de preferencia en tu corazón, has vuelto a relacionarte con otro para darme celos pero, en vano esperastes, esperas y es- perarás, antes que volver a tí preferio mil veces que me falte la luz que me alumbrá.

¿Dices que te vas a vengar de mí? No po- drás, te falta valor para ello, yo soy aquel que te convertí de capullo en flor, de clavel en mariposa y de niña en mujer. ¿Recuerdas?... ¡Por el amor todo!... Y si tienes valor, y te acuerdas que un día me juraste matarme si

te abandonaba, quieres cumplir tu jaramen- to... pongo mi corazón a tu disposición para que lo atravieses con tu puñal... total una vida poco vale... contesta si tienes amor propio

*Tu primer amor*

## Hay que defender a la Re- pública

Los verdaderos republicanos sabemos positivamente muy bien con pruebas, hechos y palabras que hay en Palma y en toda la isla *personas mal nacidas, gente de hampa*. (estas palabras no las digo yo, las decía el Dictador todos los días en sus discursos y en sus notas oficiales) que están hablando mal y conspirando contra la República Espa- ñola, y a estas personas todavía no les ha salido al frente de sus predicaciones nadie, hasta la fecha, que se preocupase de ellas, saliendo al paso de los embus- tes que están diciendo y ello se hace ya necesario poner fin a tales campañas.

Da pena ver que en tertulias de cafés, en reuniones de monárquicos fracasados, en las iglesias y por todas partes, se esté criticando y desprestigiando todo lo hecho hasta la fecha por las Cortes Constituyentes, haciéndolo delante de todo ser viviente y descaradamente sin que por las autoridades encargadas de reprimir estos abusos no se haya puesto coto a tales artimañas y esto hay que hacer algo para que termine de una vez para siempre.

Hemos implantado la República en España y todo el que viva en ella, tiene que respetar y acatar las leyes que ya se han aprobado y las que se vayan apro- bando que de lo contrario ya sabe que el que no esté conforme puede ir a hacer compañía a los Martínez Anido, Calvo Sotelo y Compañía.

En los primeros días de haberse im- plantado nuestra Inmortal República en Mallorca yo ya prevenía lo que está pa- sando y en fecha 19 de Abril de 1931 me dirigí en carta a D. Antonio Pou Reus gobernador en aquel entonces de la Pro- vincia exponiéndole la idea de que se crease en Palma una especie de policia secreta, gratuita y honorífica, sin armas de ninguna clase, compuesta de ciuda- danos honrados, nobles y defensores acérrimos del nuevo régimen implantado en España, que sirviera de espías entre la chusma que había y hay todavía de- fendiendo y alabando una causa que ya no tiene defensa alguna, que es, la po- drida y despreciada monarquía.

Pasaron los días y las semanas y de dicha carta no recibí contestación, no se si se pensaron en el Gobierno Civil si se trataría de un desequilibrado o bien si era un disparate lo que yo proponía. Si se hubiese tomado en consideración mi proposición sea o no sea descabellada, creo que en la actualidad no hubiesen pasado muchas cosas que han sucedido, que estamos presenciando y que suce- derán si no se toma una determinación por parte del que sea, del que tenga la obligación y el deber de cumplir lo que se le está encomendado.

Es hora ya ciudadanos y autoridades de Mallorca poner fin a lo que está pa- sando, ya veis que estos cavernícolas del siglo trece ya tienen fundado en Palma su Requeté que va a misa en for- mación, según rezan sus periódicos, es necesario que sepan éstos conspirado- res que también nosotros los verdaderos republicanos vamos a fundar un ejército de espías que en lugar de ir a misa nos vayamos a espiar sus actos incluso ha- cernos socios de sus sociedades para mejor espiarlos.

Las autoridades, centros republicanos y socialistas tienen la palabra.

*Disam.*